

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 2 december 1998 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet "met betrekking tot de geschillen betreffende de betalingen aan het Begrotingsfonds voor het landbouwproductiebeheer", heeft op 19 januari 1999 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 2 décembre 1998, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi "concernant les contestations relatives aux paiements au Fonds budgétaire pour la gestion de la production agricole", a donné le 19 janvier 1999 l'avis suivant :

STREKKING VAN HET ONTWERP

Het voor advies voorgelegde voorontwerp van wet beoogt de geschillen betreffende de betalingen aan het Begrotingsfonds voor het landbouwproductiebeheer, bedoeld in een ontwerp van wet betreffende de oprichting van dat Begrotingsfonds (1), te onderwerpen aan de uitsluitende (territoriale) bevoegdheid van de rechtbanken van de plaats waar de administratie van het Fonds is gevestigd.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 2

1. Het verdient aanbeveling te verwijzen naar de wet die het bedoelde Begrotingsfonds opricht. Men schrijve derhalve : "De geschillen betreffende de betalingen aan het Begrotingsfonds voor het landbouwproductiebeheer, bedoeld in de wet van ... betreffende de oprichting van een Begrotingsfonds voor het landbouwproductiebeheer, vallen uitsluitend ...".

2. Overigens rijst de vraag of niet beter geopteerd wordt voor een aanvulling van artikel 628 van het Gerechtelijk Wetboek, eerder dan de bedoelde geschillenregeling in een autonome wetsbepaling op te nemen.

(1) Voorontwerp van wet betreffende de oprichting van een Begrotingsfonds voor het landbouwproductiebeheer, ingeschreven op de rol van de afdeling wetgeving onder nr. L. 28.527/3.

PORTEE DU PROJET

L'avant-projet de loi soumis pour avis vise à soumettre les contestations relatives aux paiements au Fonds budgétaire pour la gestion de la production agricole, visé par un projet de loi relatif à la création de ce Fonds budgétaire (1), à la compétence territoriale exclusive des tribunaux du lieu où l'administration du Fonds est localisée.

EXAMEN DU TEXTE

Article 2

1. Il est recommandé de faire référence à la loi qui crée le Fonds budgétaire en question. On écrira donc : "Les contestations relatives aux paiements au Fonds budgétaire pour la gestion de la production agricole, visé par la loi du ... relative à la création d'un Fonds budgétaire pour la gestion de la production agricole, sont exclusivement ...".

2. Se pose au demeurant la question de savoir s'il ne serait pas préférable de compléter l'article 628 du Code judiciaire au lieu d'inscrire le règlement des contestations en question dans une disposition légale distincte.

(1) Avant-projet de loi relatif à la création d'un Fonds budgétaire pour la gestion de la production agricole, inscrit au rôle de la section de législation sous le n° L. 28.527/3.

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

W. DEROOVER,

D. ALBRECHT,
P. LEMMENS,

A. ALLEN,
H. COUSY,

Mevrouw
Madame

F. LIEVENS,

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris-afdelingshoofd.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire chef de section.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS

W. DEROOVER